

Mémorial

Memorial

du

des

Grand-Duché de Luxembourg.



Großherzogtums Luxemburg.

Samedi, 30 mars 1935.

N^o 19.

Samstag, 30. März 1935.

Arrêté du 27 mars 1935, concernant l'allocation de subsides pour la construction de petites étables et en faveur d'améliorations hygiéniques dans les maisons insalubres.

*Le Directeur général
du travail et de la prévoyance sociale,*

Vu la loi du 27 mars 1935, concernant le budget des recettes et dépenses de l'Etat pour l'exercice 1935, notamment l'art. 285^{ter} des dépenses ;

Vu l'arrêté ministériel du 8 juillet 1933 concernant l'allocation de subsides aux susdites fins ;

Arrête :

Art. 1^{er}. Le crédit de deux cent cinquante mille francs prévu par l'art. 285^{ter} du budget des dépenses de l'Etat sera employé jusqu'à concurrence de deux cent mille francs à l'allocation de subsides en faveur d'améliorations hygiéniques dans les maisons insalubres et le surplus à des primes pour la construction de petites étables.

Art. 2. Ces subsides ne seront payés que pour les étables construites et les améliorations exécutées après le premier janvier écoulé. Par dérogation à cette disposition les demandes ayant été pendantes à la date du 1^{er} octobre 1934 pourront encore être prises en considération.

Art. 3. Pour le surplus les dispositions du susdit arrêté ministériel du 8 juillet 1933 resteront en vigueur.

Art. 4. Le présent arrêté sera inséré au *Mémorial* et entrera en vigueur le jour de sa publication.

Luxembourg, le 27 mars 1935.

*Le Directeur général
du travail et de la prévoyance sociale,
P. Dupong.*

Beschluß vom 27. März 1935, betreffend Bewilligung von Subsidien zwecks Erbauung von kleinen Stallungen und Ausführung hygienischer Verbesserungen an ungesunden Wohnungen.

*Der General-Direktor
der Arbeit und der sozialen Fürsorge,*
Nach Einsicht des Gesetzes vom 27. März 1935, betreffend das Staatsbudget der Einnahmen und Ausgaben für das Jahr 1935, insbesondere Art. 285^{ter} der Ausgaben ;

Nach Einsicht des Ministerialbeschlusses vom 8. Juli 1933, betreffend Bewilligung von Subsidien zu obigen Zwecken ;

Beschließt :

Art. 1. Von dem durch Art. 285^{ter} des Ausgabenbudgets des Jahres 1935 vorgesehenen Kredite in Höhe von zwei hundert fünfzig tausend Franken kann ein Betrag von zwei hundert tausend Franken zur Bewilligung von Subsidien für die Ausführung hygienischer Verbesserungen an ungesunden Wohnungen und der Rest zur Bewilligung von Prämien für den Bau von Kleinstallungen verwandt werden.

Art. 2 Diese Subsidien können nur beansprucht werden für die nach dem 1. Januar 1935 erbauten Kleinstallungen und ausgeführten hygienischen Verbesserungen. In Abweichung von dieser Bestimmung können die bereits am 1. Oktober 1934 vorliegenden Gesuche noch berücksichtigt werden.

Art. 3. Im Ubrigen sind die Bestimmungen des vorerwähnten Ministerialbeschlusses vom 8. Juli 1933 maßgebend.

Art. 4. Dieser Beschluß wird im „*Mémorial*“ veröffentlicht und tritt am Tage seiner Veröffentlichung in Kraft.

Luxemburg, den 27. März 1935.

*Der General-Direktor
der Arbeit und der öffentlichen Fürsorge,
P. Dupong.*

Arrêté du 29 mars 1935, complétant celui du 30 mars 1934, concernant la circulation des solipèdes et ruminants dans la zone frontière allemande-luxembourgeoise.

*Le Ministre d'Etat,
Président du Gouvernement,*

Vu la loi du 29 juillet 1912, sur la police sanitaire du bétail;

Vu l'art. 3 de l'arrêté grand-ducal du 26 juin 1913 pris en exécution de cette loi;

Vu l'arrangement relatif aux mesures de police sanitaire du bétail dans le rayon frontière, signé à Trèves, le 24 octobre 1933, en exécution de l'art. 14, al. 3 de la Convention du 15 juillet 1926 entre l'Allemagne et l'Union économique belgo-luxembourgeoise concernant le trafic frontalier;

Revu son arrêté du 30 mars 1934, concernant la circulation des solipèdes et ruminants dans la zone frontière allemande-luxembourgeoise;

Arrête :

Art. 1^{er}. En dehors des bureaux de douanes énumérés à l'art. 3 du susdit arrêté du 30 mars 1934, la visite sanitaire des solipèdes et ruminants allemands circulant dans la zone frontière allemande-luxembourgeoise, se fera également aux bureaux des douanes

à Stolzembourg, le 1^{er} jeudi de chaque quinzaine du mois, entre 10 heures et midi, et

à Untereisenbach, le 1^{er} vendredi de chaque quinzaine du mois, entre 10 heures et midi.

Art. 2. Le présent arrêté sera publié au *Mémorial*.

Luxembourg, le 29 mars 1935.

*Le Ministre d'Etat,
Président du Gouvernement,
Jos. Bech.*

Beschluß vom 29. März 1935, betreffs Bervollständigung desjenigen vom 30. März 1934 über den Verkehr mit Einhufern und Wiederkäuern im deutsch-luxemburgischen Kleinen Grenzverkehr.

*Der Staatsminister,
Präsident der Regierung,*

Nach Einsicht des Gesetzes vom 29. Juli 1912, über die Viehseuchenpolizei;

Nach Einsicht des Art. 3 des in Ausführung dieses Gesetzes erlassenen Großh. Beschlusses vom 26. Juni 1913;

Nach Einsicht des Abkommens über die viehseuchenpolizeilichen Maßnahmen, das am 24. Oktober 1933 zu Trier unterzeichnet wurde, in Ausführung des Art. 14, Abf. 3 des Vertrags vom 15. Juli 1926 zwischen Deutschland und der Belgisch-Luxemburgischen Wirtschafts-Union, betreffend den Kleinen Grenzverkehr;

Nach Wiedereinsicht seines Beschlusses vom 30. März 1934, über den Verkehr mit Einhufern und Wiederkäuern im deutsch-luxemburgischen Kleinen Grenzverkehr;

Beschließt:

Art. 1. Außer auf den im Art. 3 des vorerwähnten Beschlusses vom 30. März 1934 aufgezählten Zollämtern geschieht die gesundheitspolizeiliche Untersuchung der deutschen Einhufer und Wiederkäuer im deutsch-luxemburgischen Kleinen Grenzverkehr ebenfalls auf den Zollämtern

zu Stolzembourg, am 1. und 3. Donnerstag jeden Monats, zwischen 10 und 12 Uhr vormittags; und zu Untereisenbach, am 1. und 3. Freitag jeden Monats, zwischen 10 und 12 Uhr vormittags.

Art. 2. Dieser Beschluß soll im „Memorial“ veröffentlicht werden.

Luxemburg, den 29. März 1935.

*Der Staatsminister,
Präsident der Regierung,
Jos. Bech.*

Arrêté du 23 mars 1935, concernant l'exécution de l'arrêté royal belge du 22 août 1934, établissant de nouvelles mesures en vue de la répression de la fraude en matière de douane et d'accise.

Le Directeur général des finances,

Vu l'art. 4 de la Convention du 25 juillet 1921, établissant une Union économique entre le Grand-Duché et la Belgique;

Vu l'arrêté ministériel belge du 15 mars 1935, concernant l'exécution de l'arrêté royal du 22 août 1934, établissant de nouvelles mesures en vue de la répression de la fraude en matière de douane et d'accise (*Moniteur belge* du 17 mars 1935, pages 1667 et 1668) ;

Après délibération du Gouvernement en Conseil ;

Arrête :

Article unique. L'arrêté ministériel belge du 15 mars 1935 précité sera publié au *Mémorial* pour être exécuté et observé au Grand-Duché.

Luxembourg, le 23 mars 1935.

Le Directeur général des finances,
P. Dupong.

Arrêté ministériel belge du 15 mars 1935 — exécution de l'arrêté royal du 22 août 1934, (1) établissant de nouvelles mesures en vue de la répression de la fraude en matière de douane et d'accise.

Le Ministre des finances,

Vu l'arrêté royal du 22 août 1934 établissant de nouvelles mesures en vue de la répression de la fraude en matière de douane et d'accise ;

Revu l'arrêté ministériel du 20 décembre 1934, (2)

Décide :

Art. 1^{er}. Les agents en douane ont la faculté de ne pas inscrire au répertoire prescrit par l'article 9 de l'arrêté royal du 22 août 1934, les opérations concernant :

1^o Les marchandises déclarées pour le transit direct par chemin de fer (article 3 de la loi du 6 août 1849) (3) ou par aéronef, sauf s'il s'agit de liquides alcooliques ou de marchandises dont l'importation dans le pays est prohibée ;

2^o Les marchandises acheminées sur un entrepôt, sauf s'il s'agit de spiritueux ou de marchandises importées par terre ;

3^o Les marchandises importées en franchise temporaire des droits d'entrée [ou de la taxe de transmission.] *)

Art. 2. L'observation relative à la colonne 2 des modèles 1 et 1bis annexés à l'arrêté ministériel du 20 décembre 1934, doit être rédigée comme suit : « L'expéditeur dont le nom et la résidence sont à mentionner dans cette colonne est l'envoyeur réel, quand les instructions en vue du dédouanement émanent de lui ou quand il est connu de toute autre façon, et non le correspondant ou le transitaire à qui la marchandise a été remise à l'étranger, en cas d'importation, ou en Belgique, en cas d'exportation. »

Art. 3. L'empreinte du timbre dont il est question à l'article 9 de l'arrêté ministériel précité est portée sur les documents au moyen d'une encre grasse ou d'une autre encre indélébile, quand les mentions permanentes du timbre ne sont pas imprimées dans le coin supérieur de droite des dits documents.

Art. 4. En ce qui concerne les dédouanements de marchandises sortant d'un entrepôt fictif ou importées par mer, par canal ou par rivière, il est permis de dresser le décompte sur un formulaire s'écartant du modèle annexé à l'arrêté ministériel du 20 décembre 1934, à la condition que ce formulaire ait été agréé au préalable par la direction générale des douanes.

(1) *Mémorial* 1934, page 876.

(2) *Mémorial* 1935, page 127.

(3) *Mémorial* 1922, n^o 29bis, page 104.

*) N'intéresse pas le Grand-Duché.

Arrêté du 23 mars 1935, relatif à la vérification des poids et mesures en 1935.

Le Directeur général des finances,

Vu les art. 10 et suivants de l'arrêté royal grand-ducal du 30 mai 1882, pour l'exécution de la loi sur les poids et mesures ;

Arrête :

Art. 1^{er}. La vérification ordinaire des poids, mesures, balances et bascules, ainsi que des appareils mesureurs des liquides, aura lieu, pendant l'année 1935, aux jours, dans les localités et pour les communes indiquées ci-après :

Heures de service ordinaires : de 9 heures du matin à midi et de 2 à 5 heures de l'après-midi.

Communes et Sections qui sont assujetties à la vérification.	Lieu de la vérification.	Date et durée de la vérification pour les poids, mesures et balances.	Date et durée de la vérification pour les bascules à bétail et bascules pour chariots, ainsi que pour les appareils mesureurs des liquides.
Niederanven la commune, excepté la section d'Ernster	Niederanven	1 ^{er} mai	2 mai
Schuttrange la commune	Schuttrange	3 mai	4 mai
Contern la commune, ainsi que pour la section de Trintange	Oetrange	7 mai	8 mai
Sandweiler la commune.....	Sandweiler	9 mai jusqu'à midi	9 mai l'après-midi
Strassen la commune	Strassen	10 mai	14 mai
Bertrange la commune	Bertrange	15 mai jusqu'à midi	15 mai l'après-midi
Kopstal la commune	Kopstal	16 mai jusqu'à midi	16 mai l'après-midi
Kehlen la commune, ainsi que pour la section de Roodt.....	Kehlen	20 mai et l'avant-midi du 21 mai	21 mai l'après-midi
Mamer, Holzem et Garnich les sections.....	Mamer	22 mai	23 mai
Cap et Capellen les sections.....	Capellen	24 mai jusqu'à 10 heures	24 mai l'après-midi
Kœrich et Septfontaines les communes, excepté la section de Roodt	Kœrich	28 mai	29 mai
Steinfort la section.....	Steinfort	31 mai	11 juin
Eischen la section.....	Eischen	4 juin	6 juin
Hobscheid la section	Hobscheid	5 juin jusqu'à midi	6 juin
Kleinbettingen, Hagen, Gras et Kahler les sections	Kleinbettingen	7 juin	11 juin
Clemency la commune, ainsi que pour les sections de Hivange et Dahlem	Clemency	12 juin	13 juin
Dippach la commune	Dippach	14 juin	19 juin
Reckange-sur-Mess la commune.....	Reckange-s.-Mess	18 juin	19 juin
Bascharage la commune, ainsi que pour la section de Sanem.....	Bascharage	20 juin	21 juin
Petange la section	Petange	25, 26 et 27 juin	4 juillet
Rodange et Lamadelaine les sections.....	Rodange	28 juin, 2 et 3 juillet	4 juillet
Belvaux et Soleuvre les sections.....	Belvaux	5 juillet et l'avant-midi du 9 juillet	9 juillet l'après-mi
Obercorn la section	Obercorn	10 juillet et l'avant-midi du 11 juillet	11 juillet l'après-mi

Niedercorn la section	Niedercorn	12 juillet	11 juillet l'après-midi
Differdange et Lasauvage les sections	Differdange	16, 17, 18, 19 et 23 juillet	24 juillet
Tetange la section	Tetange	25 juillet et l'avant-midi du 26 juillet	26 juillet l'après-midi
Kayl la section.....	Kayl	30 juillet et l'avant-midi du 31 juillet	31 juillet l'après-midi
Rumelange la commune	Rumelange	1 ^{er} , 2 et 6 août	7 août
Bettembourg la commune, ainsi que pour les sections de Hellange et Bergem	Bettembourg	8, 9 et 13 août	14 août
Esch-s.-Alz. la commune, ainsi que pour les sec- tions de Mondercange, Pontpierre et Ehle- range	Esch-s.-Alz.	20, 21, 22, 23, 27, 28, 29 et 30 août, 4, 5, 6, 10, 11, 12 et 13 septembre	18 octobre
Dudelange la commune	Dudelange	17, 18, 19, 20 et 24 sept.	25 septembre
Schifflange la commune	Schifflange	26 sept. et l'avant-midi du 27 septembre	27 sept. l'après-midi
Rœser la commune.....	Bivange	1 ^{er} octobre	2 octobre
Weiler-la-Tour la commune, ainsi que pour les sections de Frisange et Aspelt.....	Aspelt	3 octobre	4 octobre
Hesperange la commune	Hesperange	8 octobre	9 octobre
Steinsel la commune	Steinsel	10 octobre	11 octobre
Walferdange la commune.....	Walferdange	15 octobre	16 octobre
Leudelange la commune	Leudelange	17 oct. jusqu'à midi	17 oct. l'après-midi

Art. 2. A cette occasion les administrations communales auront à remplir les devoirs qui leur sont prescrits par les dispositions ci-après transcrites de l'arrêté r. g.-d. du 30 mai 1882 :

» **Art. 11.** — Aussitôt que les bourgmestres ont reçu l'arrêté (qui ordonne la vérification des poids et mesures), ils en donnent connaissance aux assujettis par voie d'affiche ; ils les font en outre prévenir à domicile deux jours d'avance de l'arrivée du vérificateur afin qu'aucun des intéressés ne puisse prétexter d'ignorance.

» **Art. 12.** — ... Au plus tard dans la huitaine de l'arrêté, ils adresseront au directeur des contributions une liste alphabétique indiquant exactement avec leurs professions les marchands, industriels et autres personnes qui sont dans le cas de faire vérifier leurs poids et mesures. Si le bourgmestre néglige de dresser la liste, elle est établie à ses frais par un commissaire spécial, conformément à l'art. 46 de la loi du 24 février 1843.

» **Art. 13.** — L'administration communale du lieu où doivent se tenir les séances de la vérification périodique, fournira à cet effet un local convenable et bien approprié avec les meubles indispensables. Si elle n'y satisfait pas ou si elle refuse le concours de ses agents, le siège des opérations pourra, par la suite, être transféré dans une autre commune. Le vérificateur pourra, le cas échéant, et pour satisfaire les intéressés convoqués, louer d'urgence, aux frais de la commune, un local et l'assistance nécessaires, après avoir fait sans effet immédiat, sa réclamation verbale à un membre ou à un agent de l'administration communale.

» **Art. 14.** — Deux personnes dont au moins un agent de police, appariteur ou garde champêtre, assistent aux séances, maintiennent l'ordre et prêtent leur concours aux opérations. — Un membre de l'administration communale peut également y être délégué.»

Art. 3. Le vérificateur sera autant que possible accompagné d'un ajusteur agréé par l'administration qui se chargera, moyennant une rétribution fixée par un tarif officiel, de faire les menues réparations aux

poids, si les assujettis ne préfèrent les faire eux-mêmes ou en charger d'autres personnes. Le vérificateur leur délivrera, sur demande, quittance des sommes perçues.

Art. 4. Il est recommandé aux assujettis de présenter leurs poids, mesures, bascules pour bétail et ponts à bascule pour chariots dans un état convenable de propreté. Les propriétaires des bascules pour bétail et ponts à bascule pour chariots sont tenus de mettre à la disposition du vérificateur le personnel nécessaire pour le chargement et le déchargement des poids-étalons ; à défaut de ce personnel la bascule sera mise sous plombs administratifs. Dans ce cas les frais de transport sont à la charge du propriétaire. Les mesures à l'huile devront, au préalable, être convenablement dégraissées.

Lorsque par suite de la difficulté du transport ou pour d'autres motifs, une vérification devra être opérée à domicile, les frais de déplacement en seront payés par l'assujetti conformément au tarif.

Art. 5. Les deux derniers chiffres de l'année entourés d'une couronne seront employés pour le poinçonnage des poids, mesures, balances et bascules ainsi que des appareils mesureurs des liquides vérifiés.

Art. 6. Pendant la durée de la tournée, le bureau de la vérification des poids et mesures à Luxembourg restera ouvert au public tous les jours ouvrables de la semaine.

Art. 7. Le présent arrêté sera inséré au *Mémorial* et affiché dans les communes intéressées.

Luxembourg, le 23 mars 1935.

Le Directeur général des finances,
P. Dupong.

Arrêté du 22 mars 1935, portant répartition entre l'Etat et les communes des dépenses du chef des traitements payés au personnel enseignant des écoles primaires et primaires supérieures pour l'année 1934, et fixant les retenues pour pensions à payer par les communes.

Le Ministre d'Etat, Président du Gouvernement,

Vu l'art. 4 de la loi du 9 août 1921, portant revision des traitements des fonctionnaires de l'Etat ;

Vu le règlement du 6 février 1933, concernant la répartition des dépenses du chef des traitements payés au personnel enseignant des écoles primaires et primaires supérieures ;

Après délibération du Gouvernement en Conseil ;

Arrête :

Art. 1^{er}. Pour l'année 1934, les dépenses du chef des traitements payés au personnel enseignant des écoles primaires et primaires supérieures sont réparties entre l'Etat et les communes conformément aux indications contenues aux colonnes 7 et 8 du tableau qui fait suite au présent arrêté.

Les sommes figurant à la colonne 8 seront remboursées à l'Etat, par les communes, par voie de retenue sur le montant des centimes additionnels communaux, du fonds communal et des autres allocations de l'Etat, conformément à l'art. 13, al. 2 de la loi du 6 mai 1920.

Art. 2. Les sommes figurant à la colonne 9 du tableau seront versées dans la caisse de l'Etat. Ce versement se fera par l'intermédiaire des receveurs communaux entre les mains du receveur des contributions du ressort.

Art. 3. Le présent arrêté, suivi du tableau susmentionné, sera inséré au *Mémorial*.

Luxembourg, le 22 mars 1935.

Le Ministre d'Etat,
Président du Gouvernement,
Jos. Bech.

Cantons et communes.	Montant de la dépense.	Part de l'Etat.	Taux de l'imposition communale.	Dépenses fictives.	Part de l'Etat à raison de l'imposition communale.	Total des colonnes 3 et 6.	Part des communes (Différence entre les colonnes 2 et 7).	Retenues de 2 % à payer par les com- munes.
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ville de Luxembourg	4032.478 02	2016.239 01	140	5645.469 22	585.621 18	2601.860 19	1430.617 83	80.649 56
Canton de Capellen.								
<i>Bascharage.</i>								
Bascharage.....	61.189 54	30.594 77	50	30.594 77	3.173 68	33.768 45	27.421 09	1.223 79
Hautcharage.....	50.715 06	25.357 53	120	60.858 07	6.312 98	31.670 51	19.044 55	1.014 30
Linger.....	13.466 08	6.733 04	170	22.892 33	2.374 68	9.107 72	4.358 36	269 32
<i>Clemency.</i>								
Clemency.....	57.509 50	28.754 75	20	11.501 90	1.193 12	29.947 87	27.561 63	1.150 18
Fingig.....	18.263 28	9.131 64	20	3.652 65	378 90	9.510 54	8.752 74	365 26
<i>Dippach.</i>								
Bettange.....	22.449 —	11.224 50	110	24.693 90	2.561 57	13.786 07	8.662 93	448 98
Dippach.....	13.466 08	6.733 04	50	6.733 04	698 43	7.431 47	6.034 61	269 32
Schouweiler.....	43.847 06	21.923 53	110	48.231 76	5.003 22	26.926 75	16.920 31	876 94
<i>Garnich.</i>								
Dahlem.....	18.886 56	9.443 28	80	15.109 24	1.567 32	11.010 60	7.875 96	377 73
Garnich.....	40.984 54	20.492 27	180	73.772 17	7.652 60	28.144 87	12.839 67	819 69
Hivange.....	23.465 40	11.732 70	160	37.544 64	3.894 61	15.627 31	7.838 09	469 30
Kahler.....	10.100 —	5.050 —	70	7.070 —	733 39	5.783 39	4.316 61	202 —
<i>Hobscheid.</i>								
Eischen.....	72.181 40	36.090 70	75	54.136 05	5.615 69	41.706 39	30.475 01	1.443 62
Hobscheid.....	54.698 64	27.349 32	75	41.023 98	4.255 53	31.604 85	23.093 79	1.093 97
<i>Kehlen.</i>								
Kehlen.....	47.417 94	23.708 97	120	56.901 52	5.902 56	29.611 53	17.806 41	948 36
Keispelt-Meispelt....	41.208 —	20.604 —	50	20.604 —	2.137 31	22.741 31	18.466 69	824 16
Nospelt.....	39.658 16	19.829 08	300	118.974 48	11.897 44	31.726 52	7.931 64	793 16
Olm.....	11.370 60	5.685 30	230	26.152 38	2.712 86	8.398 16	2.972 44	227 40
<i>Kœrich.</i>								
Gœblange.....	27.885 24	13.942 62	160	44.616 38	4.628 18	18.570 80	9.314 44	557 70
Gœtzingen.....	24.038 —	12.019 —	110	26.441 80	2.742 88	14.761 88	9.276 12	480 76
Kœrich.....	41.207 12	20.603 56	140	57.689 96	5.984 34	26.587 90	14.619 22	824 14
<i>Kopstal</i>	75.632 84	37.816 42	60	45.379 70	4.707 37	42.523 79	33.109 05	1.512 65
<i>Mamer.</i>								
Cap.....	16.756 —	8.378 —	80	13.404 80	1.390 51	9.768 51	6.987 49	335 12
Holzem.....	21.654 06	10.827 03	130	28.150 27	2.920 11	13.747 14	7.906 92	433 08

Mamer.....	72.494 54	36.247 27	130	94.242 90	9.776 09	46.023 36	26.471 18	1.449 8
id. (éc. prim. sup.)	31.256 20	15.628 10	115	35.944 63	3.728 64	19.356 74	11.899 46	625 1
<i>Septfontaines.</i>								
Greisch.....	13.466 08	6.733 04	370	49.824 49	4.039 82	10.772 86	2.693 22	269 3
Roodt.....	10.100 —	5.050 —	110	11.110 —	1.152 47	6.202 47	3.897 53	202
Septfontaines.....	34.959 06	17.479 53	240	83.901 74	8.703 37	26.182 90	8.776 16	699 1
<i>Steinfort.</i>								
Kleinbettingen.....	47.605 08	23.802 54	75	35.703 81	3.703 66	27.506 20	20.098 88	952 10
Hagen.....	33.965 90	16.982 95	120	40.759 08	4.228 05	21.211 —	12.754 90	679 32
Steinfort.....	89.031 74	44.515 87	100	89.031 74	9.235 52	53.751 39	35.280 35	1.780 63
Canton d'Esch-s.-Alz.								
<i>Battembourg.</i>								
Abweiler.....	16.826 16	8.413 08	140	23.556 62	2.443 59	10.856 67	5.969 49	336 5
Battembourg.....	365.097 68	182.548 84	170	620.666 05	64.383 52	246.932 36	118.165 32	7.301 9
id. (éc. prim. sup.)	33.582 46	16.791 23	150	50.373 69	5.225 41	22.016 64	11.565 82	671
Huncherange.....	53.462 26	26.731 13	130	69.500 93	7.209 53	33.940 66	19.521 60	1.069 2
<i>Differdange.</i>								
Differdange.....	651.629 88	325.814 94	120	781.955 85	81.114 58	406.929 52	244.700 36	13.032 6
id. (éc. prim. sup.)	47.154 24	23.577 12	120	56.585 09	5.869 73	29.446 85	17.707 39	943 0
Lasauvage.....	58.080 56	29.040 28	120	69.696 67	7.229 84	36.270 12	21.810 44	1.161 6
Liedercorn.....	263.875 —	131.937 50	120	316.650 —	32.847 03	164.784 53	99.090 47	5.277 5
id. (éc. prim. sup.)	19.815 76	9.907 88	120	23.778 91	2.466 65	12.374 53	7.441 23	396 3
Obercorn.....	312.628 54	156.314 27	120	375.154 25	38.915 85	195.230 12	117.398 42	6.252 5
Dudelange.....	1221.093 —	610.546 50	170	2075.858 10	215.334 88	825.881 38	395.211 62	24.421 8
Esch-s.-Alz.....	2271.332 78	1135.666 39	155	3520.565 80	365.198 67	1500.865 06	770.467 72	45.426 65
<i>Frisange.</i>								
Aspelt.....	50.661 —	25.330 50	140	70.925 40	7.357 30	32.687 80	17.973 20	1.013 2
Frisange.....	15.150 —	7.575 —	150	22.725 —	2.357 33	9.932 33	5.217 67	303
Hellange.....	23.792 16	11.896 08	200	47.584 32	4.936 06	16.832 14	6.960 02	475
<i>Kayl.</i>								
Kayl.....	188.343 86	94.171 93	140	263.681 40	27.352 44	121.524 37	66.819 49	3.766 8
Tetange.....	144.036 58	72.018 29	140	201.651 21	20.917 87	92.936 16	51.100 42	2.880 7
Leudelage.....	35.758 56	17.879 28	25	8.939 64	927 33	18.806 61	16.951 95	715 1
<i>Mondercange.</i>								
Bergem.....	27.472 —	13.736 —	150	41.208 —	4.274 62	18.010 62	9.461 38	549
Mondercange.....	60.515 40	30.257 70	110	66.566 94	6.905 18	37.162 88	23.352 52	1.210 3
Pontpierre.....	23.663 90	11.831 95	210	49.694 19	5.154 92	16.986 87	6.677 03	473

<i>Pétange.</i>										
Lamadelaine	65.823 12	32.911 56	110	72.405 43	7.510 82	40.422 38	25.400 74	1.316 46		
Pétange.....	290.391 38	145.195 69	170	493.665 34	51.209 36	196.405 05	93.986 33	5.807 82		
Rodange	218.362 52	109.181 26	110	240.198 77	24.916 52	134.097 78	84.264 74	4.367 25		
id. (éc. prim. sup.)	45.182 88	22.591 44	130	58.737 73	6.093 03	28.684 47	16.498 41	903 65		
<i>Reckange.</i>										
Ehlinge	15.452 56	7.726 28	115	17.769 44	1.843 27	9.569 55	5.883 01	309 05		
Limpach	22.606 24	11.303 12	240	54.254 97	5.628 02	16.931 14	5.675 10	452 12		
Reckange.....	13.466 08	6.733 04	210	28.278 76	2.933 43	9.666 47	3.799 61	269 32		
Rœdgen	11.783 04	5.891 52	240	28.279 29	2.933 49	8.825 01	2.958 03	235 66		
<i>Rœser.</i>										
Bivange	13.455 50	6.727 75	50	6.727 75	697 88	7.425 63	6.029 87	269 11		
Livange	15.437 50	7.718 75	120	18.525 —	1.921 65	9.640 40	5.797 10	308 75		
Peppange.....	29.317 —	14.658 50	100	29.317 —	3.041 13	17.699 63	11.617 37	586 34		
Rœser.....	49.569 98	24.784 99	60	29.741 98	3.085 22	27.870 21	21.699 77	991 40		
<i>Rumelange</i>	345.836 40	172.918 20	150	518.754 60	53.811 94	226.730 14	119.106 26	6.916 73		
<i>Sanem.</i>										
Belvaux	192.100 60	96.050 30	250	480.251 50	49.817 90	145.868 20	46.232 40	3.842 01		
Ehlerange	10.374 96	5.187 48	200	20.749 92	2.152 45	7.339 93	3.035 03	207 50		
Sanem.....	35.057 40	17.528 70	200	70.114 80	7.273 21	24.801 91	10.255 49	701 14		
Solœuvre	52.209 88	26.104 94	200	104.419 76	10.831 76	36.936 70	15.273 18	1.044 19		
<i>Schifflange</i>	417.742 50	208.871 25	200	835.485 —	86.667 32	295.538 57	122.203 93	8.354 85		
Canton de Luxembourg										
<i>Bertrange</i>	73.955 12	36.977 56	100	73.955 12	7.671 58	44.649 14	29.305 98	1.479 10		
<i>Contern.</i>										
Contern	13.466 08	6.733 04	130	17.505 90	1.815 93	8.548 97	4.917 11	269 32		
Moutfort-Medingen ...	58.141 60	29.070 80	100	58.141 60	6.031 19	35.101 99	23.039 61	1.162 83		
Oetrange.....	27.472 —	13.736 —	120	32.966 40	3.419 70	17.155 70	10.316 30	549 44		
<i>Hesperange.</i>										
Altzingen	37.774 —	18.887 —	160	60.438 40	6.269 45	25.156 45	12.617 55	755 48		
Fentange	15.452 56	7.726 28	160	24.724 09	2.564 70	10.290 98	5.161 58	309 05		
Hesperange	69.173 02	34.586 51	160	110.676 83	11.480 83	46.067 34	23.105 68	1.383 46		
Itzig	39.116 40	19.558 20	140	54.762 96	5.680 72	25.238 92	13.877 48	782 33		
<i>Niederanven.</i>										
Ernster	13.466 08	6.733 04	330	44.438 06	4.039 82	10.772 86	2.693 22	269 32		
Niederanven.....	50.407 52	25.203 76	260	131.059 55	13.595 19	38.798 95	11.608 57	1.008 15		

Oberanven.....	39.436 58	19.718 29	240	94.647 79	9.818 09	29.536 38	9.900 20	788 73
Senningen.....	51.764 38	25.882 19	240	124.234 51	12.887 21	38.769 40	12.994 98	1.035 28
<i>Sandweiler</i>	65.817 48	32.908 74	60	39.490 48	4.096 46	37.005 20	28.812 28	1.316 35
<i>Schultrange.</i>								
Munsbach.....	27.981 80	13.990 90	120	33.578 16	3.483 16	17.474 06	10.507 74	559 63
Schultrange.....	17.910 08	8.955 04	100	17.910 08	1.857 86	10.812 90	7.097 18	358 20
<i>Steinsel.</i>								
Heisdorf.....	24.165 56	12.082 78	200	48.331 12	5.013 52	17.096 30	7.069 26	483 31
Steinsel.....	49.061 84	24.530 92	100	49.061 84	5.089 32	29.620 24	19.441 60	981 24
<i>Strassen</i>	93.415 24	46.707 62	210	196.172 —	20.349 50	67.057 12	26.358 12	1.868 30
<i>Walferdange</i>	64.513 52	32.256 76	100	64.513 52	6.692 17	38.948 93	25.564 59	1.290 27
<i>Weiler-la-Tour.</i>								
Hassel.....	13.257 44	6.628 72	50	6.628 72	687 61	7.316 33	5.941 11	265 15
Syren.....	13.466 08	6.733 04	150	20.199 12	2.095 31	8.828 35	4.637 73	269 32
Weiler.....	24.038 —	12.019 —	150	36.057 —	3.740 29	15.759 29	8.278 71	480 76
Canton de Mersch.								
<i>Berg</i>	32.320 —	16.160 —	70	22.624 —	2.346 85	18.506 85	13.813 15	646 40
<i>Bissen</i>	82.247 62	41.123 81	60	49.348 57	5.119 07	46.242 88	36.004 74	1.644 95
<i>Bœvange.</i>								
Bœvange-s.-A.....	62.009 38	31.004 69	150	93.014 07	9.648 62	40.653 31	21.356 07	1.240 18
Brouch.....	11.783 04	5.891 52	190	22.387 77	2.322 34	8.213 86	3.569 18	235 66
Buschdorf.....	13.736 —	6.868 —	160	21.977 60	2.279 80	9.147 80	4.588 20	274 72
<i>Fischbach.</i>								
Angelsberg.....	11.783 04	5.891 52	300	35.349 12	3.534 91	9.426 43	2.356 61	235 66
Fischbach.....	22.416 56	11.208 28	100	22.416 56	2.325 33	13.533 61	8.882 95	448 33
Schoos.....	20.604 —	10.302 —	140	28.845 60	2.992 23	13.294 23	7.309 77	412 08
<i>Heffingen.</i>								
Heffingen.....	29.331 26	14.665 63	220	64.528 77	6.693 75	21.359 38	7.971 88	586 62
Reuland.....	10.100 —	5.050 —	140	14.140 —	1.466 78	6.516 78	3.583 22	202 —
<i>Larochette.</i>								
Ernzen.....	21.947 16	10.973 58	180	39.504 88	4.097 95	15.071 53	6.875 63	438 94
Larochette.....	66.611 24	33.305 62	170	113.239 10	11.746 62	45.052 24	21.559 —	1.332 22
id. (éc. prim. sup.)	31.161 28	15.580 64	100	31.161 28	3.232 45	18.813 09	12.348 19	623 22

<i>Lintgen.</i>	117.711 76	58.855 88	60	70.627 05	7.326 35	66.182 23	51.529 53	2.354 23
<i>Lorentzweiler.</i>								
Blaschette	28.396 60	14.198 30	300	85.189 80	8.518 98	22.717 28	5.679 32	567 93
Bofferdange	31.604 32	15.802 16	120	37.925 18	3.934 09	19.736 25	11.868 07	632 08
Hunsdorf	26.805 50	13.402 75	190	50.930 45	5.283 16	18.685 91	8.119 59	536 11
Lorentzweiler.....	50.492 48	25.246 24	110	55.541 72	5.761 50	31.007 74	19.484 74	1.009 85
<i>Mersch.</i>								
Beringen	18.092 50	9.046 25	70	12.664 75	1.313 75	10.360 —	7.732 50	361 85
Mœsdorf.....	25.531 98	12.765 99	50	12.765 99	1.324 25	14.090 24	11.441 74	510 64
Mersch	76.985 30	38.492 65	70	53.889 71	5.590 13	44.082 78	32.902 52	1.539 70
id. (éc. prim. sup.)..	32.177 70	16.088 85	80	25.742 16	2.670 31	18.759 16	13.418 54	643 55
Pettingen.....	22.320 56	11.160 28	150	33.480 84	3.473 06	14.633 34	7.687 22	446 41
Reckingen	37.820 56	18.910 28	60	22.692 33	2.353 94	21.264 22	16.556 34	756 41
Rollingen	38.968 24	19.484 12	40	15.587 29	1.616 91	21.101 03	17.867 21	779 36
Schoenfels	10.100 —	5.050 —	120	12.120 —	1.257 24	6.307 24	3.792 76	202 —
<i>Nommern.</i>								
Beisten-Cruchten....	26.805 50	13.402 75	100	26.805 50	2.780 61	16.183 36	10.622 14	536 11
Nommern	10.100 —	5.050 —	130	13.130 —	1.362 01	6.412 01	3.687 99	202 —
Schrandweiler	15.452 56	7.726 28	50	7.726 28	801 46	8.527 74	6.924 82	309 05
<i>Tuntingen.</i>								
Hollenfels	17.170 —	8.585 —	220	37.774 —	3.918 40	12.503 40	4.666 60	343 40
Tuntingen.....	37.572 —	18.786 —	120	45.086 40	4.676 94	23.462 94	14.109 06	751 44
Canton de Clervaux.								
<i>Asselborn.</i>								
Asselborn.....	47.267 12	23.633 56	270	127.621 22	13.238 52	36.872 08	10.395 04	945 34
Boxhorn	33.968 10	16.984 05	300	101.904 30	10.190 43	27.174 48	6.793 62	679 36
Rumlange.....	10.100 —	5.050 —	300	30.300 —	3.030 —	8.080 —	2.020 —	202 —
Sassel	19.686 10	9.843 05	300	59.058 30	5.905 83	15.748 88	3.937 22	393 72
Stockem	15.691 20	7.845 60	200	31.382 40	3.255 38	11.100 98	4.590 22	313 82
<i>Bœvange.</i>								
Bœvange.....	27.757 10	13.878 55	270	74.944 17	7.774 17	21.652 72	6.104 38	555 14
Donnange	44.057 68	22.028 84	330	145.390 34	13.217 30	35.246 14	8.811 54	881 15
Hamiville	11.370 60	5.685 30	320	36.386 02	3.411 18	9.096 48	2.274 12	227 41
Lullange	15.150 —	7.575 —	230	34.845 —	3.614 57	11.189 57	3.960 43	303 —
Troine	23.566 08	11.783 04	300	70.698 24	7.069 82	18.852 86	4.713 22	471 32
<i>Clervaux.</i>								
Clervaux	101.305 06	50.652 53	180	182.349 10	18.915 61	69.568 14	31.736 92	2.026 10
Eselborn	21.526 50	10.763 25	200	43.053 —	4.466 01	15.229 26	6.297 24	430 53
Reuler	10.942 88	5.471 44	210	22.980 04	2.383 78	7.855 22	3.087 66	218 85

Urspelt.....	11.783 04	5.891 52	260	30.635 90	3.177 95	9.069 47	2.713 57	235 66
Weicherdange	13.466 08	6.733 04	280	37.705 02	3.911 25	10.644 29	2.821 79	269 32
<i>Consthum.</i>								
Consthum	13.466 08	6.733 04	240	32.318 59	3.352 50	10.085 54	3.380 54	269 32
Holsthum	18.886 56	9.443 28	220	41.550 43	4.310 14	13.753 42	5.133 14	377 73
<i>Hachiville.</i>								
Hachiville.....	10.512 44	5.256 22	230	24.178 61	2.508 11	7.764 33	2.748 11	210 24
Hoffelt	31.162 —	15.581 —	220	68.556 40	7.111 55	22.692 55	8.469 45	623 24
<i>Heinerscheid.</i>								
Fischbach	10.100 —	5.050 —	410	41.410 —	3.030 —	8.080 —	2.020 —	202 —
Heinerscheid	28.109 22	14.054 61	410	115.247 80	8.432 76	22.487 37	5.621 85	562 18
Hupperdange	27.471 12	13.735 56	410	112.631 59	8.241 33	21.976 89	5.494 23	549 42
Kalborn	18.029 88	9.014 94	410	73.922 50	5.408 96	14.423 90	3.605 98	360 60
Lieler.....	45.366 54	22.683 27	410	186.002 81	13.609 96	36.293 23	9.073 31	907 33
<i>Hosingen.</i>								
Hosingen	36.411 —	18.205 50	180	65.539 80	6.798 63	25.004 13	11.406 87	728 22
Bockoltz	27.443 08	13.721 54	380	104.283 70	8.232 92	21.954 46	5.488 62	548 86
Dorscheid	23.049 68	11.524 84	420	96.808 65	6.914 90	18.439 74	4.609 94	460 99
Neidhausen	14.528 20	7.264 10	550	79.905 10	4.358 46	11.622 56	2.905 64	290 56
Eisenbach.....	26.260 —	13.130 —	320	84.032 —	7.878 —	21.008 —	5.252 —	525 20
Rodershausen	14.737 38	7.368 69	250	36.843 45	3.821 87	11.190 56	3.546 82	294 74
Walhausen	28.932 58	14.466 29	310	89.690 99	9.303 91	23.770 20	5.162 38	578 65
<i>Munshausen.</i>								
Drauffelt.....	24.523 08	12.261 54	290	71.116 93	7.356 92	19.618 46	4.904 62	490 46
Marnach	22.152 08	11.076 04	500	110.760 40	6.645 62	17.721 66	4.430 42	443 04
Munshausen	28.905 82	14.452 91	400	115.623 28	8.671 74	23.124 65	5.781 17	578 11
Roder	15.150 —	7.575 —	510	77.265 —	4.545 —	12.120 —	3.030 —	303 —
Sibenaler	10.512 44	5.256 22	380	39.947 27	3.153 73	8.409 95	2.102 49	210 25
<i>Troisvierges.</i>								
Basbellain.....	23.694 88	11.847 44	250	59.237 20	6.144 84	17.992 28	5.702 60	473 90
Biwisch	29.855 08	14.927 54	250	74.637 70	7.742 38	22.669 92	7.185 16	597 10
Hautbellain	13.466 08	6.733 04	220	29.625 37	3.073 12	9.806 16	3.659 92	269 32
Huldange.....	23.685 56	11.842 78	220	52.108 23	5.405 34	17.248 12	6.437 44	473 71
Troisvierges.....	100.866 16	50.433 08	180	181.559 08	18.833 65	69.266 73	31.599 43	2.017 32
id. (éc. prim. sup.) ..	32.083 78	16.041 89	230	73.792 69	7.654 73	23.696 62	8.387 16	641 67
Wilwerdange	24.927 22	12.463 61	250	62.318 05	6.464 43	18.928 04	5.999 18	498 54
<i>Weiswampach.</i>								
Beiler	15.150 —	7.575 —	280	42.420 —	4.400 35	11.975 35	3.174 65	303 —
Binsfeld	25.707 32	12.853 66	280	71.980 49	7.466 74	20.320 40	5.386 92	514 15
Breidfeld.....	10.357 40	5.178 70	370	38.322 38	3.107 22	8.285 92	2.071 48	207 15

Holler.....	28.010 08	14.005 04	340	95.234 27	8.403 02	22.408 06	5.602 02	560 20
Leithum.....	22.174 64	11.087 32	320	70.958 84	6.652 39	17.739 71	4.434 93	443 49
Weiswampach.....	48.947 90	24.473 95	300	126.612 —	12.661 20	37.135 15	11.812 75	978 96
Canton de Diekirch.								
<i>Bastendorf.</i>								
Bastendorf.....	49.697 54	24.848 77	—	—	—	24.848 77	24.848 77	993 95
Brandenbourg.....	48.575 26	24.287 63	280	136.010 72	14.108 79	38.396 42	10.178 84	971 50
Landscheid.....	24.509 04	12.254 52	250	61.272 60	6.355 98	18.610 50	5.898 54	490 18
Tandel.....	21.747 96	10.873 98	200	43.495 92	4.511 96	15.385 94	6.362 02	434 95
<i>Bettendorf.</i>								
Bettendorf.....	43.951 34	21.975 67	120	52.741 60	5.471 04	27.446 71	16.504 63	879 03
Gilsdorf.....	68.679 12	34.339 56	170	116.754 50	12.111 28	46.450 84	22.228 28	1.373 58
Mœstroff.....	13.466 08	6.733 04	200	26.932 16	2.793 75	9.526 79	3.939 29	269 32
<i>Bourscheid.</i>								
Bourscheid.....	44.766 08	22.383 04	280	125.345 02	13.002 40	35.385 44	9.380 64	895 32
Kehmen.....	14.005 04	7.002 52	320	44.816 13	4.201 51	11.204 03	2.801 01	280 10
Lipperscheid.....	10.100 —	5.050 —	320	32.320 —	3.030 —	8.080 —	2.020 —	202 —
Michelau.....	14.801 20	7.400 60	300	44.403 60	4.440 36	11.840 96	2.960 24	296 02
Schlindermanderscheid	23.680 58	11.840 29	350	82.882 03	7.104 17	18.944 46	4.736 12	473 61
Welscheid.....	25.431 54	12.715 77	380	96.639 85	7.629 46	20.345 23	5.086 31	508 63
<i>Diekirch</i>	207.796 42	103.898 21	90	187.016 78	19.399 80	123.298 01	84.498 41	4.155 93
<i>Ermsdorf.</i>								
Eppeldorf.....	17.281 —	8.640 50	260	44.930 60	4.660 78	13.301 28	3.979 72	345 62
Ermsdorf.....	20.229 90	10.114 95	180	36.413 82	3.777 31	13.892 26	6.337 64	404 60
Folkendange.....	1.924 96	962 48	130	—	—	962 48	962 48	38 50
Stegen.....	19.435 66	9.717 83	—	—	—	9.717 83	9.717 83	388 71
<i>Erpeldange.</i>								
Erpeldange.....	55.200 —	27.600 —	140	77.280 —	8.016 48	35.616 48	19.583 52	1.104 —
Ingeldorf.....	15.452 56	7.726 28	120	18.543 07	1.923 52	9.649 80	5.802 76	309 05
Burden.....	18.886 56	9.443 28	180	33.995 80	3.526 48	12.969 76	5.916 80	377 73
<i>Ettelbruck.</i>								
Ettelbruck.....	192.719 12	96.359 56	60	115.631 47	11.994 79	108.354 35	84.364 77	3.854 38
Warzen.....	17.455 68	8.727 84	100	17.455 68	1.810 72	10.538 56	6.917 12	349 11
<i>Feulen.</i>								
Niederfeulen.....	39.116.46	19.558 23	230	89.967 85	9.332 63	28.890 86	10.225 60	782 33
Oberfeulen.....	25.384 08	12.692 04	300	76.152 24	7.615 22	20.307 26	5.076 82	507 68
<i>Hoscheid</i>	36.022 16	18.011 08	260	93.657 61	9.715 38	27.726 46	8.295 70	720 44

<i>Medernach</i>	48.817 08	24.408 54	150	73.225 62	7.595 90	32.004 44	16.812 64	976 34
<i>Mertzig</i>	57.048 56	28.524 28	220	125.506 83	13.019 19	41.543 47	15.505 09	1.140 97
<i>Reisdorf.</i>								
Bigelbach	10.512 44	5.256 22	100	10.512 44	1.090 48	6.346 70	4.165 74	210 25
Hœsdorf.....	17.170 —	8.585 —	50	8.585 —	890 54	9.475 54	7.694 46	343 40
Reisdorf	21.754 90	10.877 45	80	17.403 92	1.805 35	12.682 80	9.072 10	435 10
<i>Schieren</i>	44.692 40	22.346 20	20	8.938 48	927 21	23.273 41	21.418 99	893 85
Canton de Redange.								
<i>Arsdorf.</i>								
Arsdorf	26.132 78	13.066 39	300	78.398 34	7.839 83	20.906 22	5.226 56	522 65
Bilsdorf.....	10.512 44	5.256 22	380	39.947 27	3.153 73	8.409 95	2.102 49	210 25
<i>Beckerich.</i>								
Beckerich	51.543 20	25.771 60	190	97.932 08	10.158 78	35.930 38	15.612 82	1.030 86
Elvange	46.487 —	23.243 50	140	65.081 80	6.751 12	29.994 62	16.492 38	929 74
Nœrdange.....	22.741 40	11.370 70	130	29.563 82	3.066 74	14.437 44	8.303 96	454 83
Oberpallen.....	25.461 40	12.730 70	180	46.130 52	4.785 25	17.515 95	7.945 45	509 23
<i>Bettborn.</i>								
Bettborn.....	56.358 —	28.179 —	220	123.987 60	12.861 59	41.040 59	15.317 41	1.127 16
Reimberg.....	13.466 08	6.733 04	170	22.892 33	2.374 68	9.107 72	4.358 36	269 32
<i>Bigonville</i>	25.620 44	12.810 22	170	43.554 74	4.518 06	17.328 28	8.292 16	512 41
<i>Eil.</i>								
Eil	44.980 18	22.490 09	260	116.948 46	12.131 40	34.621 49	10.358 69	899 60
Nieder-Colpach	13.878 70	6.939 35	—	—	—	6.939 35	6.939 35	277 57
Roodt.....	15.202 38	7.601 19	200	30.404 76	3.153 97	10.755 16	4.447 22	304 04
<i>Folschette.</i>								
Hostert	12.641 20	6.320 60	240	30.338 88	3.147 14	9.467 74	3.173 46	252 82
Folschette.....	32.953 —	16.476 50	270	88.973 10	9.229 44	25.705 94	7.247 06	659 06
Rambrouch	36.386 12	18.193 06	210	76.410 85	7.926 32	26.119 38	10.266 74	727 72
<i>Grosbous.</i>								
Dellen	10.100 —	5.050 —	200	20.200 —	2.095 40	7.145 40	2.954 60	202 —
Grosbous	49.697 54	24.848 77	130	64.606 80	6.701 85	31.550 62	18.146 92	993 95
<i>Perlé.</i>								
Holtz.....	10.100 —	5.050 —	240	24.240 —	2.514 48	7.564 48	2.535 52	202 —
Perlé.....	36.113 60	18.056 80	310	111.952 16	10.834 08	28.890 88	7.222 72	722 27
Wolwelange.....	42.022 54	21.011 27	210	88.247 33	9.154 15	30.165 42	11.857 12	840 45

<i>Redange.</i>															
Lannen	24.038	—	12.019	—	200	48.076	—	4.987	06	17.006	06	7.031	94	480	76
Nagem	13.878	70	6.939	35	200	27.757	40	2.879	35	9.818	70	4.060	—	277	57
Niederpallen.....	34.049	88	17.024	94	170	57.884	79	6.004	56	23.029	50	11.020	38	680	99
Redange	56.210	90	28.105	45	110	61.831	99	6.414	01	34.519	46	21.691	44	1.124	22
Ospem	37.572	—	16.879	75	200	54.944	—	5.699	50	22.579	25	14.992	75	751	44
<i>Saeul.</i>															
Calmus	14.156	56	7.078	28	110	15.572	22	1.615	35	8.693	63	5.462	93	283	13
Saeul	10.924	88	5.462	44	60	6.554	93	679	96	6.142	40	4.782	48	218	50
Schwebach	10.100	—	5.050	—	200	20.200	—	2.095	40	7.145	40	2.954	60	202	—
<i>Useldange.</i>															
Everlange	13.878	70	6.939	35	160	22.205	92	2.303	48	9.242	83	4.635	87	277	57
Rippweiler.....	14.737	38	7.368	69	170	25.053	55	2.598	87	9.967	56	4.769	82	294	75
Schandel.....	10.100	—	5.050	—	200	20.200	—	2.095	40	7.145	40	2.954	60	202	—
Useldange.....	39.490	56	19.745	28	130	51.337	72	5.325	41	25.070	69	14.419	87	789	81
<i>Vichten.</i>															
Michelbouch.....	4.347	58	2.173	79	220	—	—	—	—	2.173	79	2.173	79	86	95
Vichten	25.249	12	12.624	56	210	53.023	15	5.500	24	18.124	80	7.124	32	504	98
<i>Wahl.</i>															
Buschrodt.....	21.421	—	10.710	50	280	59.978	80	6.221	77	16.932	27	4.488	73	428	42
Heispelt	10.100	—	5.050	—	240	24.240	—	2.514	48	7.564	48	2.535	52	202	—
Kuborn	11.783	04	5.891	52	490	57.736	89	3.534	91	9.426	43	2.356	61	235	66
Grevels	13.466	08	6.733	04	300	40.398	24	4.039	82	10.772	86	2.693	22	269	32
Wahl	24.038	—	12.019	—	210	50.479	80	5.236	41	17.255	41	6.782	59	480	76
Canton de Wiltz.															
<i>Boulaide.</i>															
Baschleiden	19.257	04	9.628	52	210	40.439	78	4.194	93	13.823	45	5.433	59	385	14
Boulaide	31.511	12	15.755	56	260	81.928	91	8.498	72	24.254	28	7.256	84	630	22
Surré	17.107	38	8.553	69	250	42.768	45	4.436	49	12.990	18	4.117	20	342	15
<i>Esch-sur-la-Sûre</i>	41.674	44	20.837	22	200	83.348	88	8.646	02	29.483	24	12.191	20	833	48
<i>Eschweiler.</i>															
Erpeldange.....	17.849	54	8.924	77	360	64.258	34	5.354	86	14.279	63	3.569	91	356	99
Eschweiler	25.126	88	12.563	44	270	67.842	57	7.037	50	19.600	94	5.525	94	502	53
Knaphoscheid	17.935	14	8.967	57	350	62.772	99	5.380	54	14.348	11	3.587	03	358	70
Selscheid	11.783	04	5.891	52	320	37.705	73	3.534	91	9.426	43	2.356	61	235	66
<i>Gœsdorf.</i>															
Bockoltz	10.100	—	5.050	—	420	42.420	—	2.658	75	7.708	75	2.391	25	202	—
Buderscheid	14.005	04	7.002	52	300	42.015	12	4.201	51	11.204	03	2.801	01	280	10
Dahl	10.512	44	5.256	22	420	44.152	25	3.153	73	8.409	95	2.102	49	210	25

Goesdorf	13.466 08	6.733 04	370	49.824 50	4.039 82	10.772 86	2.693 22	269 32
Masseler	12.343 94	6.171 97	410	50.610 15	3.703 18	9.875 15	2.468 79	246 88
Nocher	13.466 08	6.733 04	300	40.398 24	4.039 82	10.772 86	2.693 22	269 32
<i>Harlange. . .</i>								
Harlange	28.868 02	14.434 01	280	80.830 45	8.384 78	22.818 79	6.049 23	577 36
Tarchamps	26.688 18	13.344 09	300	80.064 54	8.006 45	21.350 54	5.337 64	533 76
<i>Heiderscheid.</i>								
Heiderscheid	34.937 38	17.468 69	430	150.230 73	10.481 21	27.949 90	6.987 48	698 75
Eschdorf	32.459 38	16.229 69	380	123.345 64	9.737 81	25.967 50	6.491 88	649 18
Merscheid	20.569 88	10.284 94	370	76.108 55	6.170 96	16.455 90	4.113 98	411 40
Tadler-Ringel	13.399 88	6.699 94	270	36.179 67	3.753 02	10.452 96	2.946 92	268 —
<i>Kautenbach.</i>								
Alscheid	10.512 44	5.256 22	200	21.024 88	2.180 97	7.437 19	3.075 25	210 25
Kautenbach	13.878 70	6.939 35	230	31.921 01	3.311 26	10.250 61	3.628 09	277 57
Merkoltz	13.466 08	6.733 04	280	37.705 02	3.911 25	10.644 29	2.821 79	269 32
<i>Mecher.</i>								
Bavigne	24.603 08	12.301 54	370	91.031 40	7.380 92	19.682 46	4.920 62	492 06
Kaundorf	27.718 36	13.859 18	280	77.611 40	8.050 85	21.910 03	5.808 33	554 36
Liefrange	24.509 04	12.254 52	270	66.174 40	6.864 46	19.118 98	5.390 06	490 18
Mecher	10.100 —	5.050 —	360	36.360 —	2.535 —	7.585 —	2.515 —	202 —
Nothum	21.922 50	10.961 25	440	96.459 —	6.576 75	17.538 —	4.384 50	438 45
<i>Neunhausen.</i>								
Insenborn-Lultzhausen	13.466 08	6.733 04	350	47.131 28	4.039 82	10.772 86	2.693 22	269 32
Neunhausen	10.100 —	5.050 —	400	40.400 —	3.030 —	8.080 —	2.020 —	202 —
<i>Oberwampach.</i>								
Allerborn	11.783 04	5.891 52	190	22.387 78	2.322 35	8.213 87	3.569 17	235 66
Brachtenbach	13.466 08	6.733 04	330	44.438 06	4.039 82	10.772 86	2.693 22	269 32
Derenbach	11.783 04	5.891 52	220	25.922 68	2.689 03	8.580 55	3.202 49	235 66
Niederwampach	30.918 54	15.459 27	310	95.847 47	9.275 56	24.734 83	6.183 71	618 37
Oberwampach	26.803 88	13.401 94	180	48.246 98	5.004 80	18.406 74	8.397 14	536 07
<i>Wiltz</i>	253.408 46	126.704 23	160	405.453 54	42.058 89	168.763 12	84.645 34	5.068 17
<i>Wilwerwiltz.</i>								
Enscheringe	13.466 08	6.733 04	380	51.171 10	4.039 82	10.772 86	2.693 22	269 32
Lellingen	22.758 08	11.379 04	250	56.895 20	5.901 90	17.280 94	5.477 14	455 16
Pintsch	13.466 08	6.733 04	390	52.517 71	4.039 82	10.772 86	2.693 22	269 32
Wilwerwiltz	28.010 08	14.005 04	270	75.627 21	7.845 03	21.850 07	6.160 01	560 20
<i>Winseler.</i>								
Berlé	24.960 50	12.480 25	230	57.409 15	5.955 22	18.435 47	6.525 03	499 21

oncolds.....	22.449 —	11.224 50	220	49.387 80	5.123 14	16.347 64	6.101 36	448 98
rümelscheid.....	14.140 90	7.070 45	200	23.331 80	2.420 27	9.490 72	4.650 18	282 82
œrtrange	24.908 08	12.454 04	240	59.779 39	6.201 09	18.655 13	6.252 95	498 16
inseler	15.150 —	7.575 —	280	42.420 —	4.400 35	11.975 35	3.174 65	303 —
Canton de Vianden.								
<i>Fouhren.</i>								
ettel	28.839 04	14.419 52	120	34.606 84	3.589 86	18.009 38	10.829 66	576 78
Fouhren	15.150 —	7.575 —	200	30.300 —	3.143 10	10.718 10	4.431 90	303 —
alsdorf.....	10.512 44	5.256 22	300	31.537 32	3.153 73	8.409 95	2.102 49	210 24
<i>Putscheid.</i>								
ivels	24.102 16	12.051 08	300	72.306 48	7.230 64	19.281 72	4.820 44	482 04
ralingen	10.100 —	5.050 —	250	25.250 —	2.619 25	7.669 25	2.430 75	202 —
erscheid	10.512 44	5.256 22	350	36.793 54	3.153 73	8.409 95	2.102 49	210 24
achtmanderscheid ...	26.984 04	13.492 02	320	86.348 93	8.095 21	21.587 23	5.396 81	539 68
tolzenbourg.....	21.531 10	10.765 55	300	64.593 30	6.459 33	17.224 88	4.306 22	430 62
eiler	10.100 —	5.050 —	320	32.320 —	3.030 —	8.080 —	2.020 —	202 —
vianden	79.212 22	39.606 11	120	95.054 66	9.860 30	49.466 41	29.745 81	1.584 24
Canton d'Echternach.								
<i>Beaufort.</i>								
beaufort	65.993 64	32.996 82	80	52.794 91	5.476 57	38.473 39	27.520 25	1.319 86
illingen.....	17.170 —	8.585 —	70	12.019 —	1.246 76	9.831 76	7.338 24	343 40
<i>Bech.</i>								
Altrier-Hersberg	14.737 38	7.368 69	70	10.316 16	1.070 12	8.438 81	6.298 57	294 74
Bech	54.014 94	27.007 47	150	81.022 41	8.404 69	35.412 16	18.602 78	1.080 30
Hemsthal-Zittig.....	26.010 56	13.005 28	130	33.813 73	3.507 59	16.512 87	9.497 69	520 21
Rippig.....	20.064 86	10.032 43	260	52.168 63	5.411 60	15.444 03	4.620 83	401 29
<i>Berdorf.</i>								
berdorf	38.560 52	19.280 26	50	19.280 26	1.999 99	21.280 25	17.280 27	771 21
ollendorf	27.026 96	13.513 48	120	32.432 35	3.364 30	16.877 78	10.149 18	540 54
rundhof.....	11.783 04	5.891 52	105	12.372 19	1.283 40	7.174 92	4.608 12	235 66
<i>Consdorf.</i>								
reidweiler.....	15.150 —	7.575 —	180	27.270 —	2.828 79	10.403 79	4.746 21	303 —
onsdorf	55.709 —	27.854 50	130	72.421 70	7.512 51	35.367 01	20.341 99	1.114 18
cheidgen	22.609 —	11.304 50	170	38.435 30	3.987 —	15.291 50	7.317 50	452 18
echternach	192.409 48	96.204 74	110	211.650 43	21.955 12	118.159 86	74.249 62	3.848 18

<i>Mompach.</i>									
Born	51.064 96	25.532 48	220	112.342 91	11.653 66	37.186 14	13.878 82	1.021 34	
Herborn	13.466 08	6.733 04	30	4.039 82	419 06	7.152 10	6.313 98	269 13	
Moersdorf	15.442 38	7.721 19	110	16.986 62	1.762 07	9.483 26	5.959 12	308 84	
Mompach.....	22.320 56	11.160 28	110	24.552 62	2.546 91	13.707 19	8.613 37	446 41	
<i>Rospport.</i>									
Dickweiler	10.512 44	5.256 22	100	10.512 44	1.090 48	6.346 70	4.165 74	210 25	
Girst.....	17.506 08	8.753 04	400	70.024 32	5.251 82	14.004 86	3.501 22	350 12	
Hinkel.....	10.512 44	5.256 22	120	12.614 93	1.308 58	6.564 80	3.947 64	210 25	
Osweiler	51.766 —	25.883 —	170	88.002 20	9.128 72	35.011 72	16.754 28	1.035 32	
Rospport.....	81.627 12	40.813 56	200	163.254 24	16.934 84	57.748 40	23.878 72	1.632 54	
Steinheim	10.512 44	5.256 22	140	14.717 42	1.526 68	6.782 90	3.729 54	210 25	
<i>Waldbillig.</i>									
Christnach	49.825 98	24.912 99	150	74.738 97	7.752 89	32.665 88	17.160 10	996 53	
Haller.....	19.559 88	9.779 94	180	35.207 96	3.652 22	13.432 16	6.127 72	391 2	
Waldbillig.....	46.224 44	23.112 22	220	101.693 77	10.548 99	33.661 21	12.563 23	924 4	
Cant. de Grevenmacher.									
<i>Betzdorf.</i>									
Berg	10.100 —	5.050 —	40	4.040 —	419 08	5.469 08	4.630 92	202 —	
Betzdorf	22.449 —	11.224 50	120	26.938 80	2.794 44	14.018 94	8.430 06	448 6	
Mensdorf.....	41.756 40	20.878 20	110	45.932 04	4.764 66	25.642 86	16.113 54	835 11	
Olingen	20.731 56	10.365 78	130	26.951 03	2.795 70	13.161 48	7.570 08	414 61	
Roodt.....	24.165 56	12.082 78	110	26.582 11	2.757 44	14.840 22	9.325 34	483 31	
<i>Bivort.</i>									
Biver-Wecker-gare ...	44.549 —	22.274 50	120	53.458 80	5.545 43	27.819 93	16.729 07	890 98	
Boudler.....	11.783 04	5.891 52	110	12.961 34	1.344 51	7.236 03	4.547 01	235 66	
Wecker-village.....	12.439 40	6.219 70	100	12.439 40	1.290 37	7.510 07	4.929 33	248 78	
<i>Flaxweiler.</i>									
Beyern	13.878 70	6.939 35	110	15.266 57	1.583 64	8.522 99	5.355 71	277 57	
Flaxweiler	51.510 —	25.755 —	50	25.755 —	2.671 64	28.426 64	23.083 36	1.030 24	
Gostingen	37.756 24	18.878 12	60	22.653 74	2.349 93	21.228 05	16.528 19	755 17	
Niederdonven	40.169 38	20.084 69	310	124.525 08	12.050 81	32.135 50	8.033 88	803 31	
Oberdonven	10.512 44	5.256 22	80	8.409 92	872 38	6.128 60	4.383 84	210 24	
Grevenmacher.....	173.491 26	86.745 63	100	173.491 26	17.996 76	104.742 39	68.748 87	3.469 81	
<i>Junglinster.</i>									
Altlinster	12.487 50	6.243 75	240	29.970 —	3.108 87	9.352 62	3.134 88	249 75	
Bourglinster	39.246 42	19.623 21	280	109.889 98	11.399 21	31.022 42	8.224 —	784 97	
Eisenborn	25.620 50	12.810 25	500	128.102 50	7.686 15	20.496 40	5.124 10	512 41	
Godbrange	13.466 08	6.733 04	430	57.904 14	4.039 82	10.772 86	2.693 22	269 31	
Junglinster-Graulinst..	102.575 52	51.287 76	210	215.408 55	22.344 96	73.632 72	28.942 80	2.051 51	

<i>Manternach.</i>									
Berbourg	35.737 16	17.868 58	170	60.753 17	6.302 10	24.170 68	11.566 48	714 74	
Lellig.....	15.150 —	7.575 —	40	6.060 —	628 62	8.203 62	6.946 38	303 —	
Manternach	25.088 06	12.544 03	70	17.561 64	1.821 72	14.365 75	10.722 31	501 76	
Munschecker	26.984 04	13.492 02	340	91.745 74	8.095 21	21.587 23	5.396 81	539 68	
<i>Mertel.</i>									
Mertel	41.196 22	20.598 11	100	41.196 22	4.273 40	24.871 51	16.324 71	823 92	
Wasserbillig	114.206 86	57.103 43	100	114.206 86	11.847 01	68.950 44	45.256 42	2.284 14	
<i>Rodenbourg.</i>									
Beidweiler	22.449 —	11.224 50	150	33.673 50	3.493 05	14.717 55	7.731 45	448 98	
Eschweiler	20.604 —	10.302 —	170	35.026 80	3.633 43	13.935 43	6.668 57	412 08	
Gonderange.....	13.878 70	6.939 35	250	34.696 75	3.599 19	10.538 54	3.340 16	277 57	
Rodenbourg	18.886 56	9.443 28	190	35.884 36	3.722 39	13.165 67	5.720 89	377 73	
<i>Wormeldange.</i>									
Ahn	11.783 04	5.891 52	140	16.496 25	1.711 20	7.602 72	4.180 32	235 66	
Ehnen	37.916 70	18.958 35	110	41.708 37	4.326 53	23.284 88	14.631 82	758 33	
Machthum	33.356 12	16.678 06	270	90.061 52	9.342 34	26.020 40	7.335 72	667 12	
Wormeldange.....	90.634 50	45.317 25	160	145.015 20	15.042 85	60.360 10	30.274 40	1.812 69	
id. (éc. prim. sup.)..	3.299 88	1.649 94	170	5.609 79	581 92	2.231 86	1.068 02	65 90	
Canton de Remich.									
<i>Bous.</i>									
Bous	35.214 04	17.607 02	110	38.735 44	4.018 14	21.625 16	13.588 88	704 2	
Erpeldange	13.466 08	6.733 04	60	8.079 65	838 12	7.571 16	5.894 92	269 32	
Rolling-Assel.....	15.452 56	7.726 28	140	21.633 58	2.244 11	9.970 39	5.482 17	309 05	
<i>Burmerange.</i>									
Burmerange	25.088 06	12.544 03	170	42.649 70	4.424 17	16.968 20	8.119 86	501 76	
Elvange	21.891 36	10.945 68	50	10.945 68	1.135 42	12.081 10	9.810 26	437 82	
Émerange	9.102 50	4.551 25	160	10.604 —	1.099 98	5.651 23	3.451 27	182 05	
<i>Dalheim.</i>									
Dalheim	54.262 56	27.131 28	50	27.131 28	2.814 40	29.945 68	24.316 88	1.085 25	
Filsdorf	27.472 —	13.736 —	75	20.604 —	2.137 31	15.873 31	11.598 69	549 44	
Welfrange.....	10.100 —	5.050 —	50	5.050 —	523 85	5.573 85	4.526 15	202 —	
<i>Lenningen.</i>									
Canach	39.619 —	19.809 50	40	15.847 60	1.643 91	21.453 41	18.165 59	792 38	
Lenningen	39.911 40	19.955 70	160	63.858 24	6.624 20	26.579 90	13.331 50	798 23	
<i>Mondorf-les-Bains.</i>									
Altwies.....	48.959 50	24.479 75	120	58.751 40	6.094 45	30.574 20	18.385 30	979 19	

Ellange	25.088 06	12.544 03	50	12.544 03	1.301 22	13.845 25	11.242 81	501 76
Mondorf-les-Bains	73.277 68	36.638 84	80	58.622 14	6.081 04	42.719 88	30.557 80	1.465 55
<i>Remerschen.</i>								
Remerschen	41.492 80	20.746 40	120	49.791 36	5.165 —	25.911 40	15.581 40	829 85
Schengen	47.701 90	23.850 95	120	57.242 28	5.937 91	29.788 86	17.913 04	954 04
Wintrange	14.388 58	7.194 29	50	7.194 29	746 28	7.940 57	6.448 01	287 77
<i>Remich</i>	122.449 08	61.224 54	200	244.898 16	25.404 —	86.628 54	35.820 54	2.448 98
<i>Stadtbredimus.</i>								
Greiveldange.....	41.498 —	20.749 —	140	58.097 20	6.026 59	26.775 59	14.722 41	829 96
Stadtbredimus	22.869 66	11.434 83	50	11.434 83	1.186 16	12.620 99	10.248 67	457 39
<i>Waldbredimus.</i>								
Trintange	44.642 —	22.321 —	160	71.427 20	7.409 35	29.730 35	14.911 65	892 84
Waldbredimus	15.150 —	7.575 —	220	33.330 —	3.457 41	11.032 41	4.117 59	303 —
<i>Wellenstein.</i>								
Bech-Kleinmacher ...	35.262 50	17.631 25	190	65.998 75	6.846 24	24.477 49	10.785 01	705 25
Schwebsingen	15.150 —	7.575 —	170	25.755 —	2.671 64	10.246 64	4.903 36	303 —
Wellenstein	46.263 54	23.131 77	180	83.274 37	8.638 29	31.770 06	14.493 48	925 27

Avis. — Enseignement supérieur et moyen. — Par arrêté grand-ducal du 27 mars 1935, ont été nommés : MM. Alphonse *Arend* et Arnould *Nimax*, répétiteurs à l'école industrielle et commerciale d'Esch-s.-Alz., aux fonctions de professeur au même établissement ;

M. Marcel *Heuertz*, docteur en sciences naturelles, aux fonctions de répétiteur au gymnase de Luxembourg. — 28 mars 1935.

Avis. — Administration communale. — Par arrêté grand-ducal du 28 mars 1935, M. Théodore *Thiel*, employé, à Dudelange, a été nommé aux fonctions de bourgmestre de la ville de Dudelange.

Par le même arrêté grand-ducal MM. Joseph *Petit*, ingénieur à Dudelange, et Martin *Schaack*, employé, à Dudelange, ont été nommés aux fonctions d'échevin de la ville de Dudelange. — 28 mars 1935.

Avis. — Office luxembourgeois des changes. — Par arrêté de M. le Directeur général des finances du 27 mars 1935, l'Office luxembourgeois des changes institué par arrêté grand-ducal du 27 mars 1935, est installé dans les bureaux de la Société de la Bourse de Luxembourg.

La Direction de cet Office est confiée à M. Victor *Buck*, secrétaire général de la Bourse. — 28 mars 1935.

Avis. — Postes et télégraphes. — Une agence téléphonique qui s'occupe également de la transmission et de la réception des télégrammes est établie dans la localité de Geyershof (commune de Bech).

Cette agence est ouverte pour les services télégraphique et téléphonique aux mêmes heures que le bureau préposé d'Echternach. — 23 mars 1935.